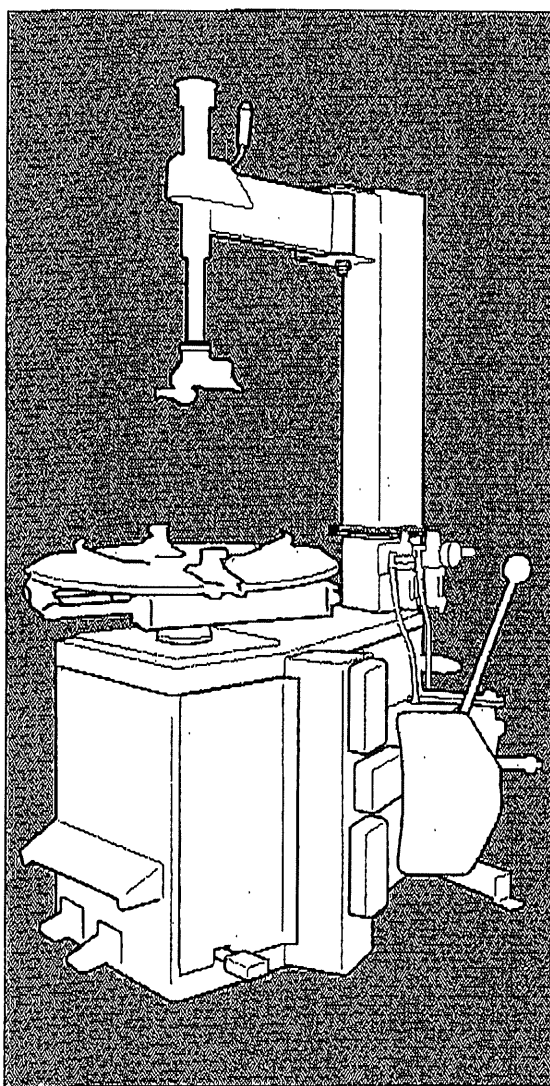


monty 1150

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Reifenmontiermaschine
Tyre changer
Démonte-pneus



HOFMANN

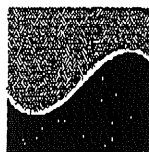


FIG.1

GEHÄUSE - HOUSING - BATI

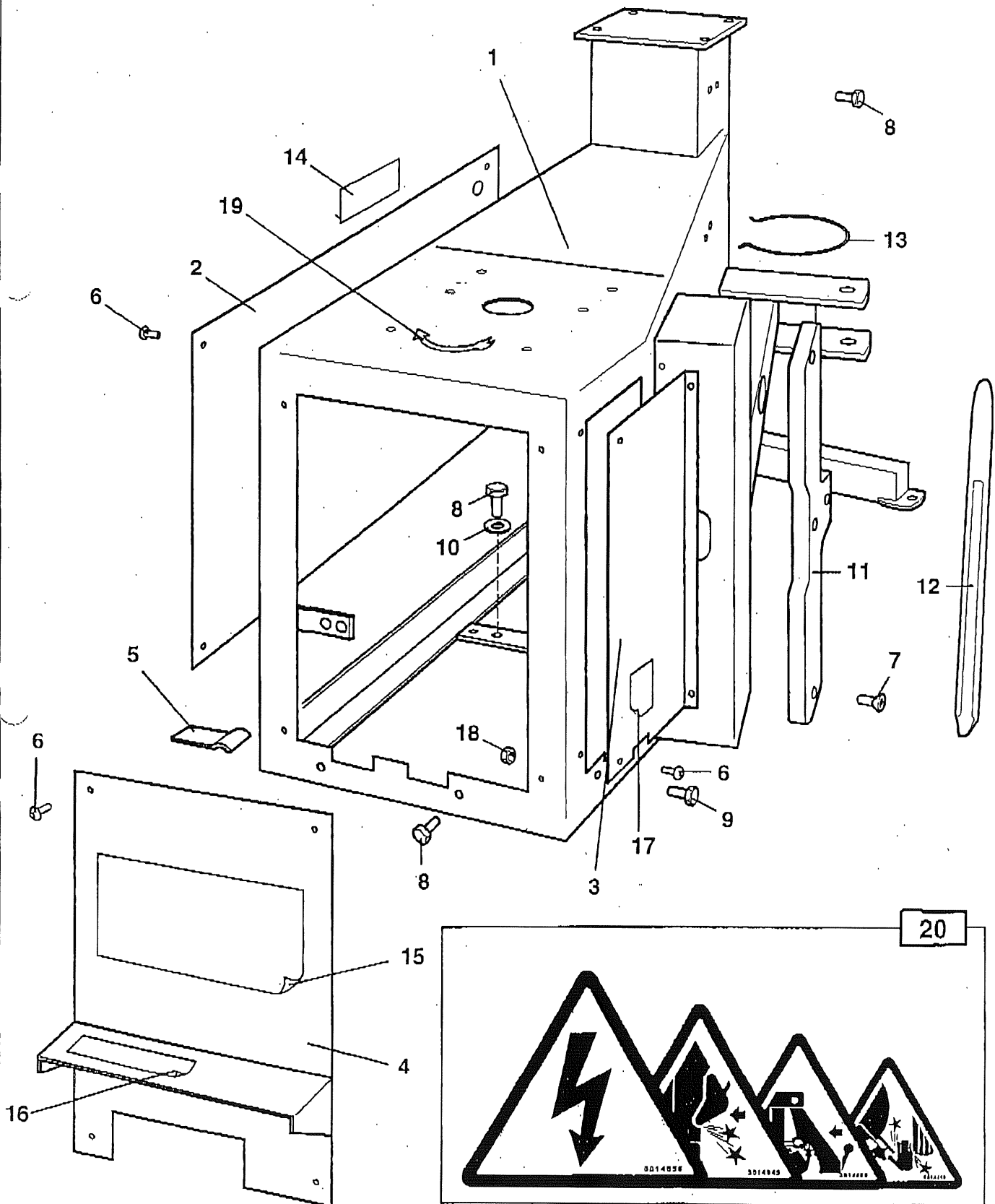


FIG.2

**WARTUNGSEINHEIT - SERVICING UNIT -
UNITE DE CONDITIONNEMENT**

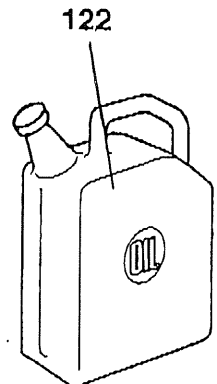
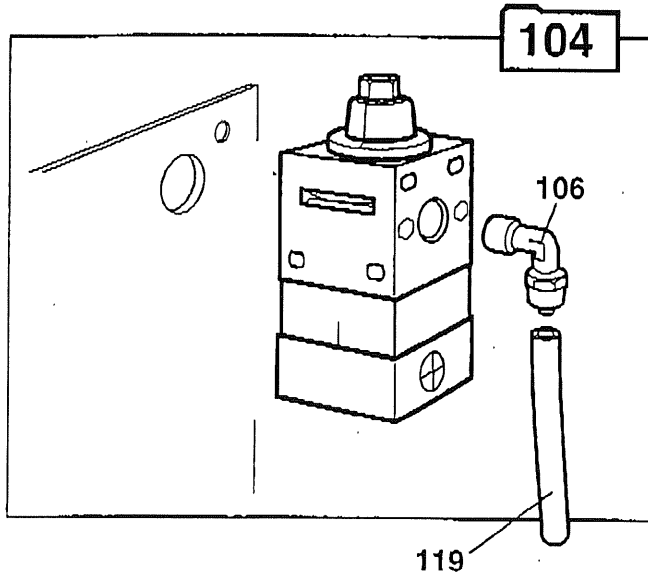
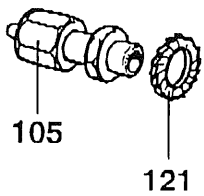
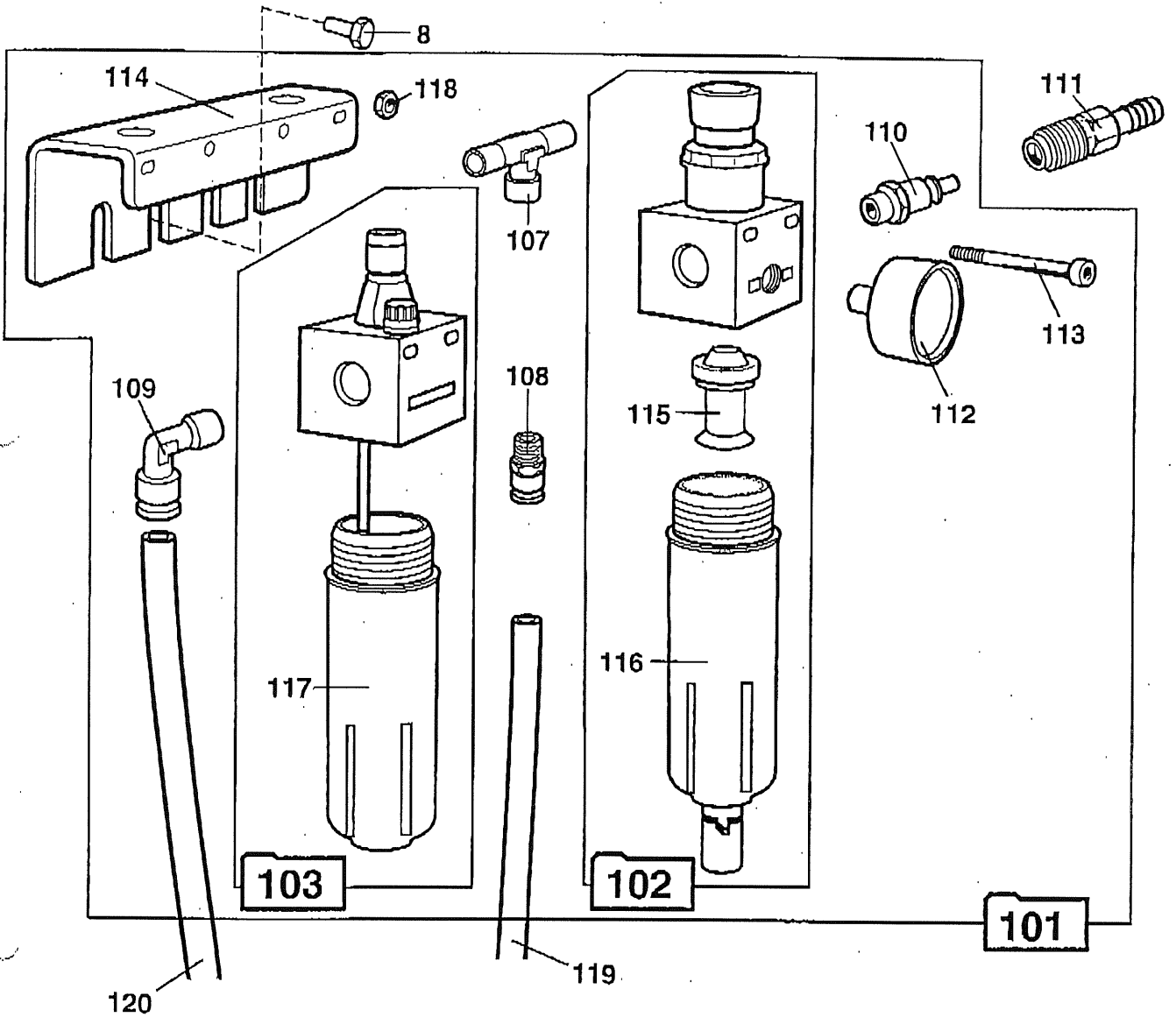


FIG.3

RADAUFNAHME - CHUCK - MANDRIN DE SERRAGE

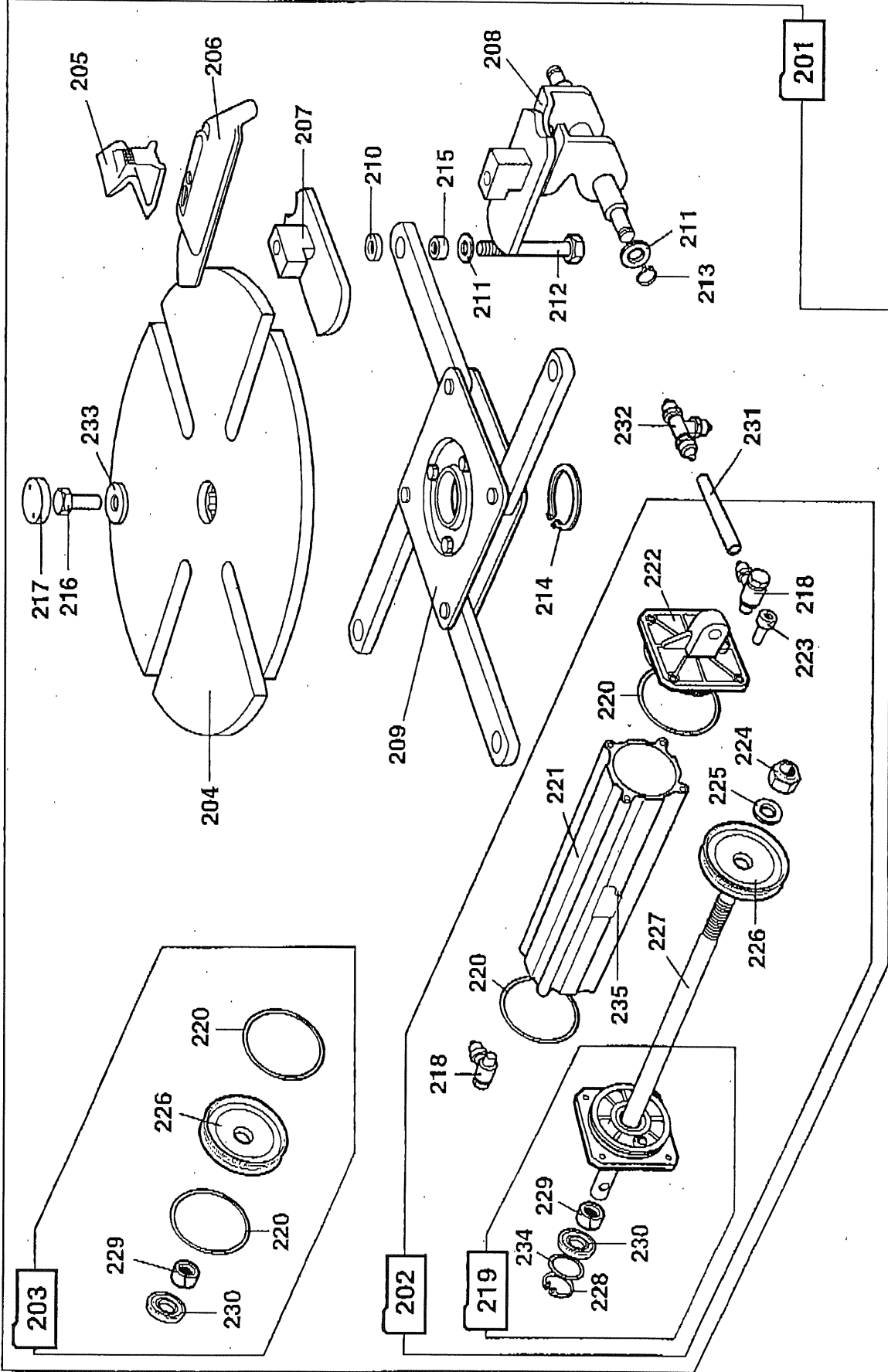


FIG.4

ABDRÜCKER - BEAD BREAKER - DECOLLEUR

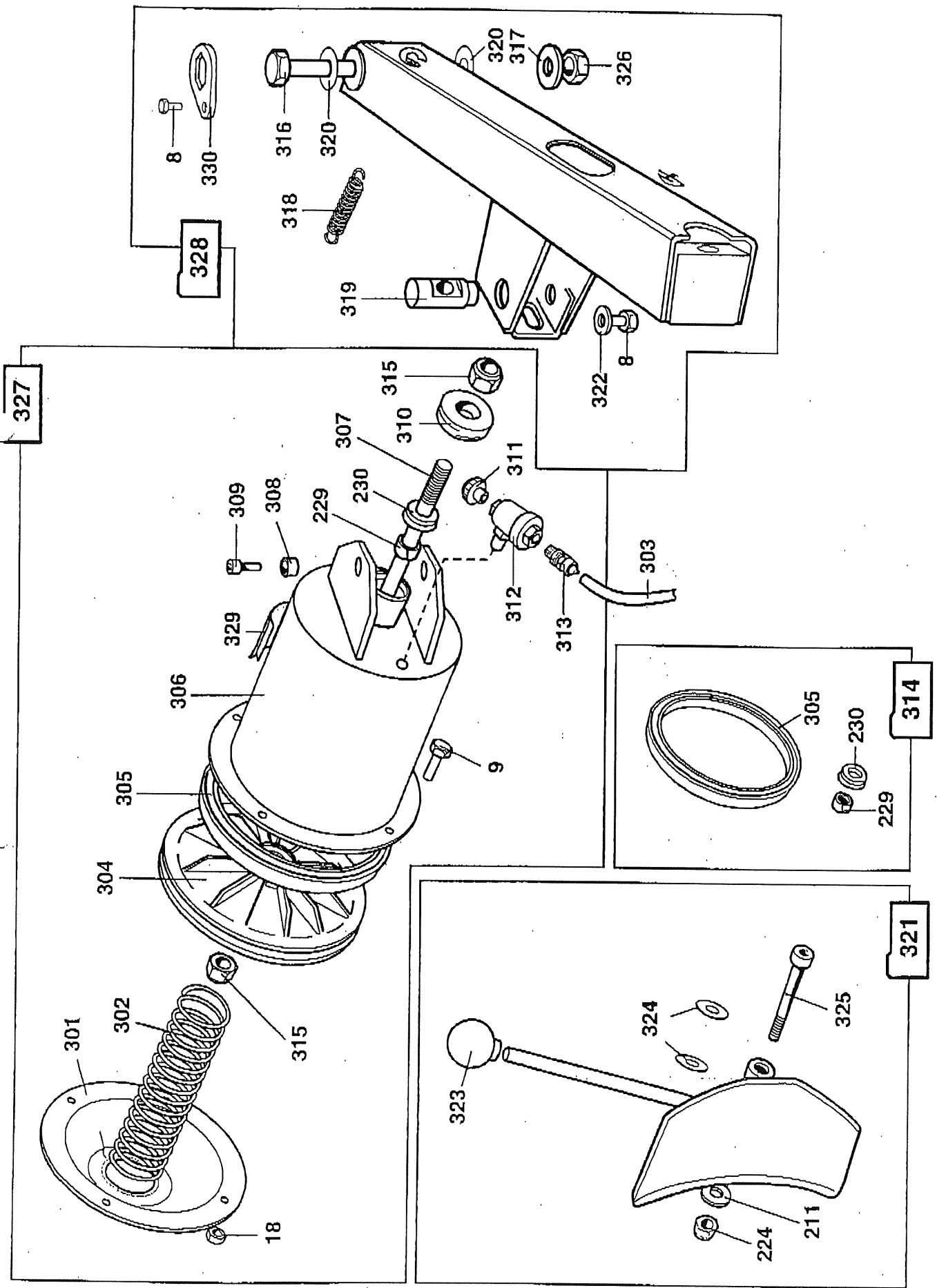


FIG.5 MONTIER-UND DEMONTIEREINHEIT - TYRE CHANGING SYSTEM - ENSEMBLE DE MONTAGE ET DEMONTAGE

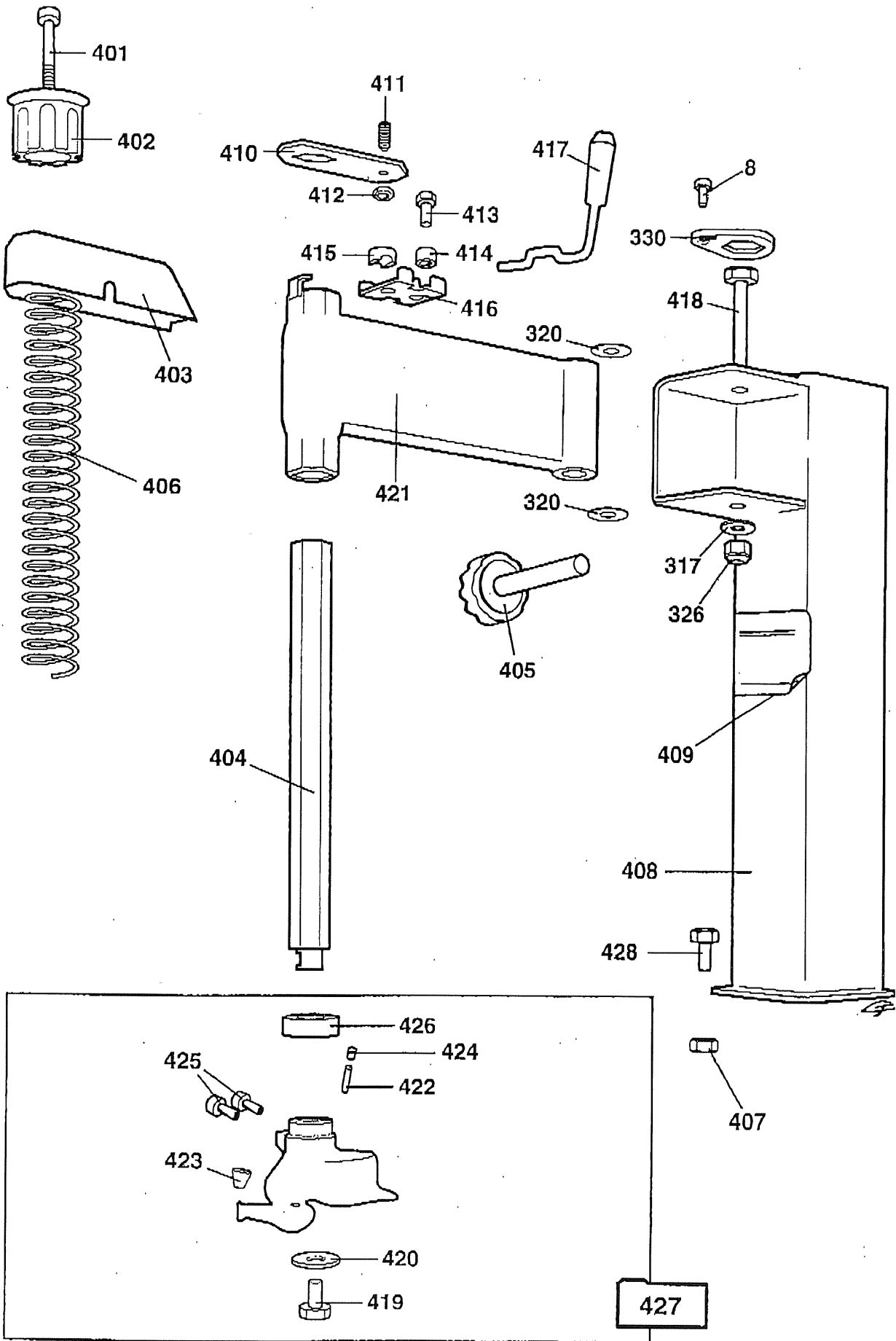


FIG.6

ANTRIEB - DRIVE UNIT - ENSEMBLE D'ENTRAINEMENT

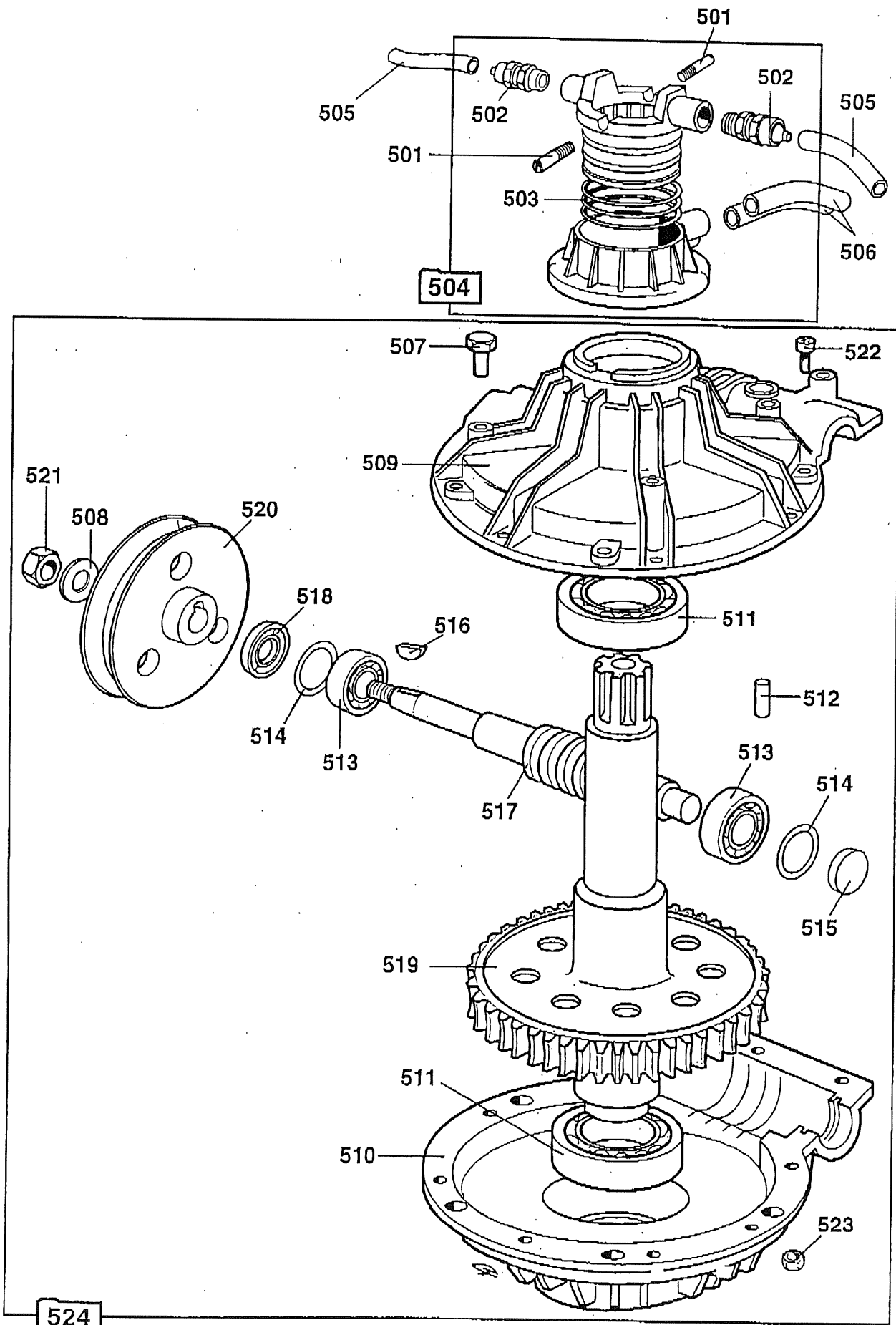


FIG.7

**ELEKTRIKANLAGE - ELECTRIC SYSTEM - INSTALLATION
ELECTRIQUE**

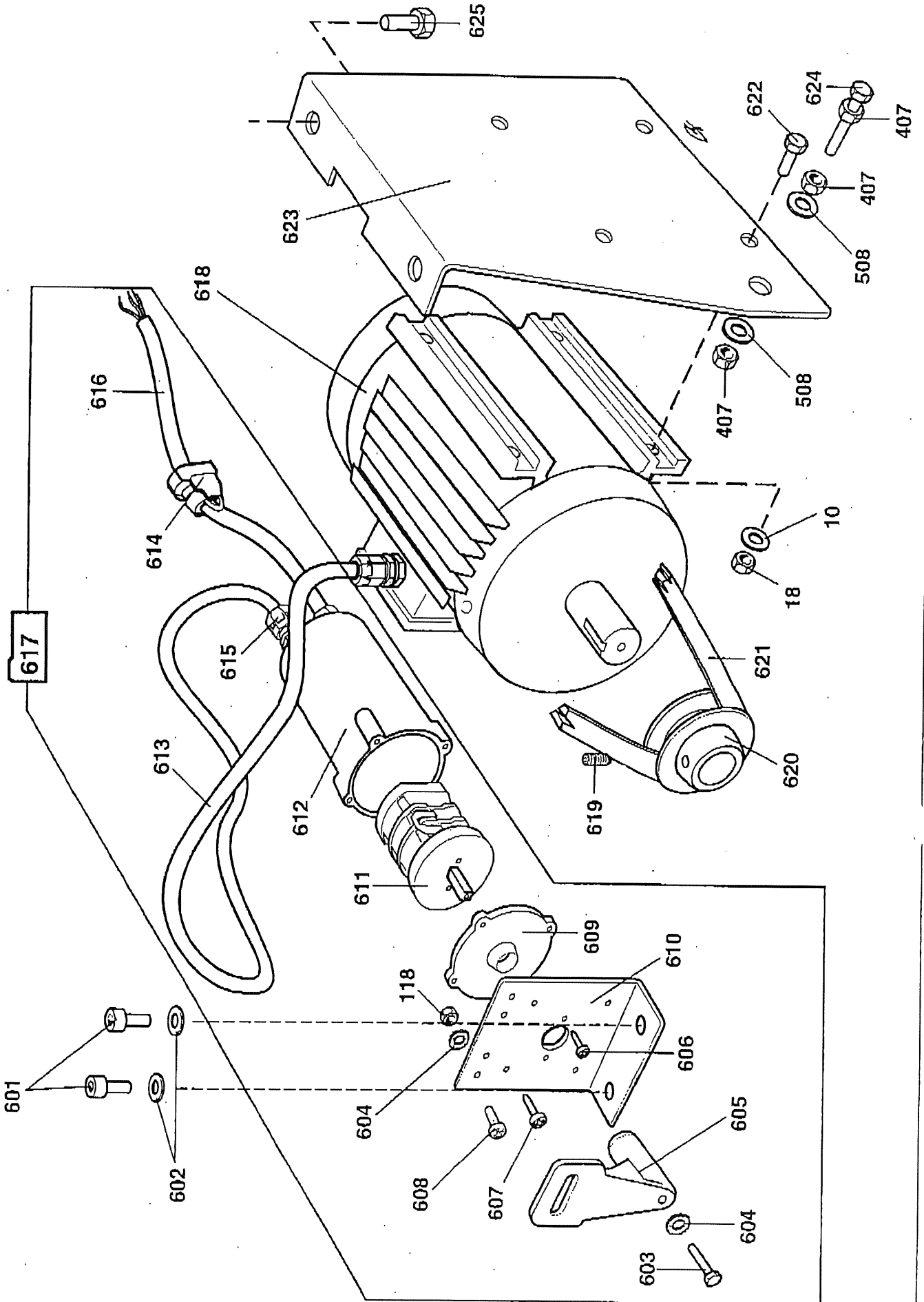


FIG.8

**PNEUMATIK MIT FUBPEDALEINHEIT -
PNEUMATIC UNIT WITH PEDAL ASSEMBLY -
GROUPE PNEUMATIQUE AVEC ENS. PEDALES**

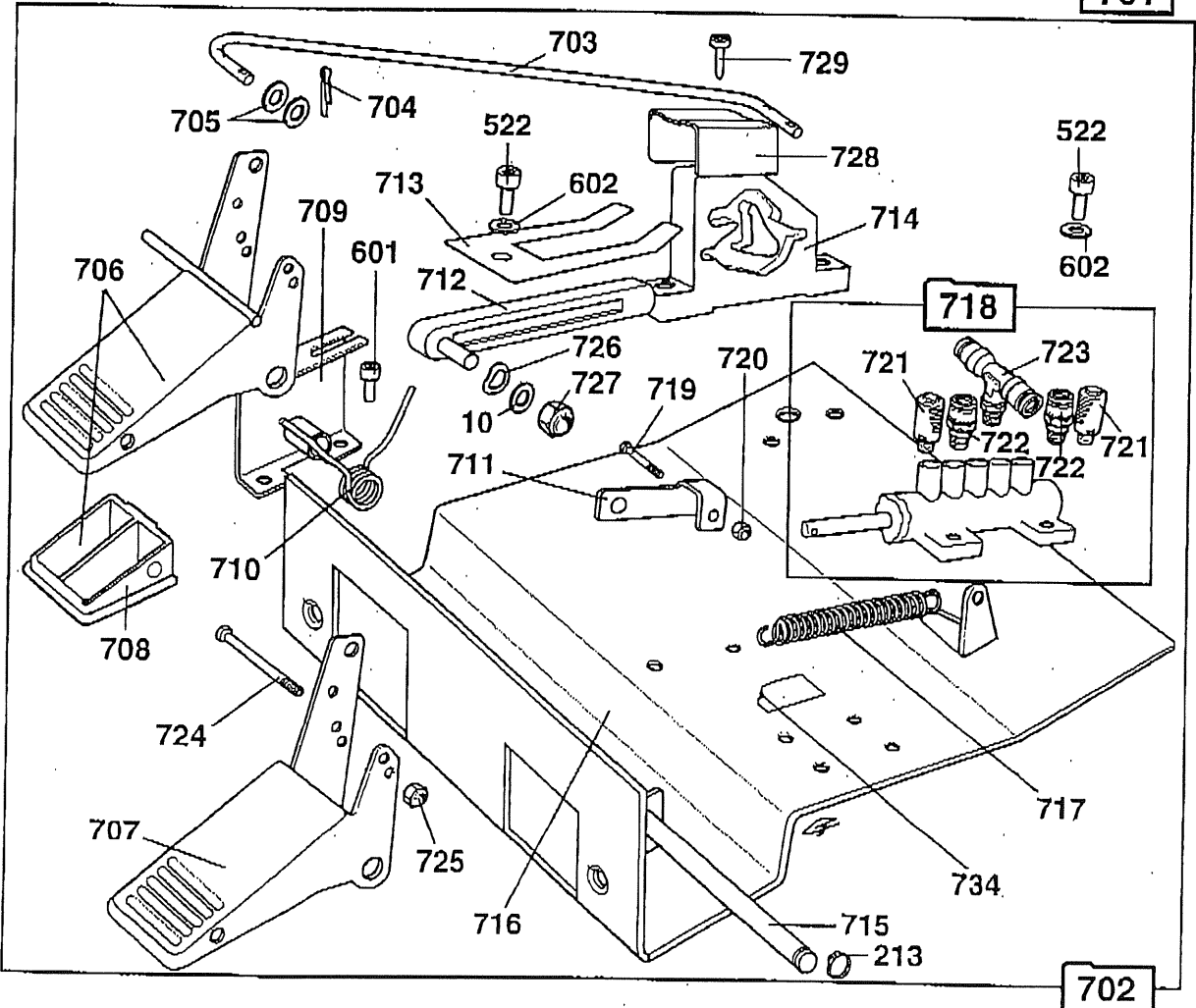
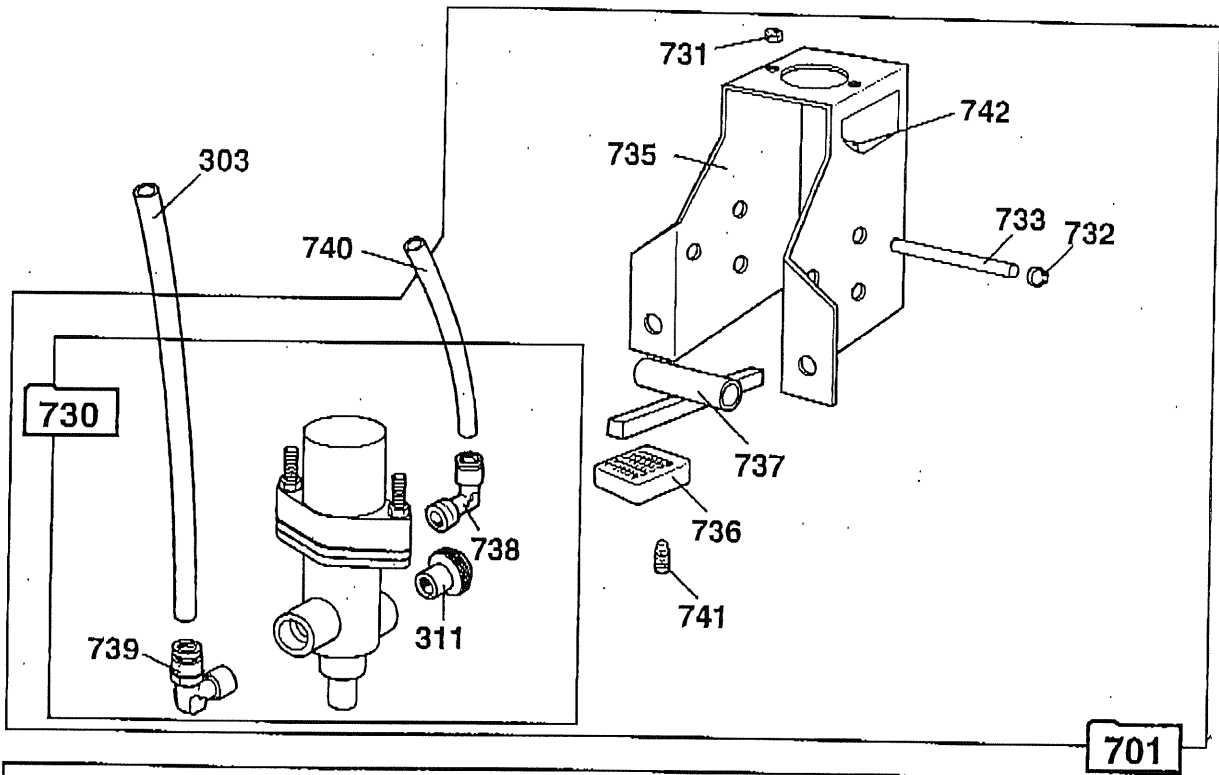
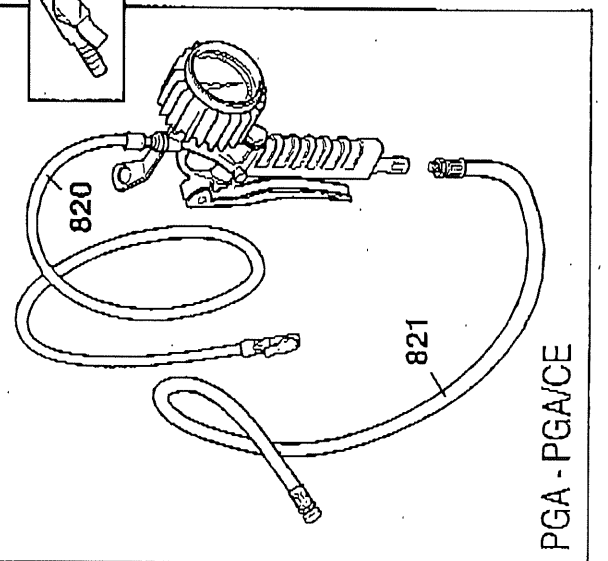
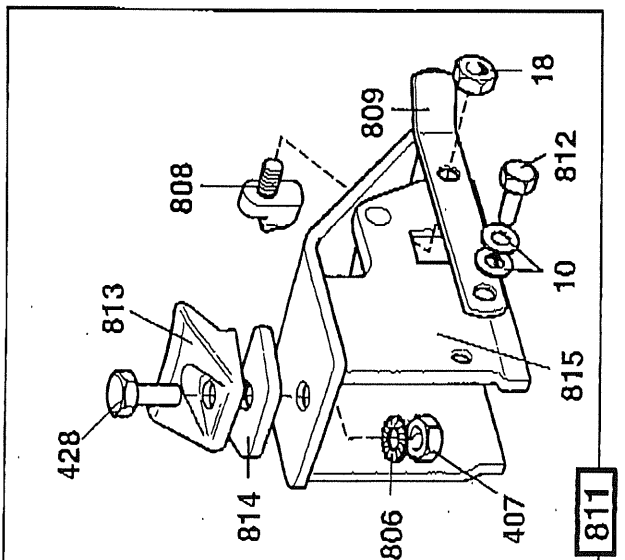
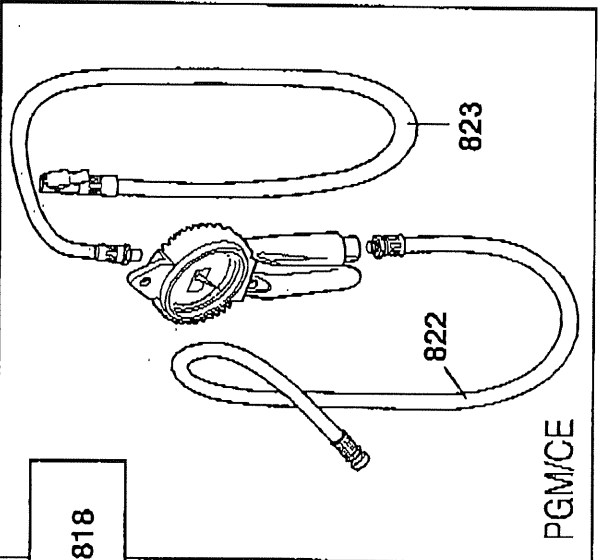
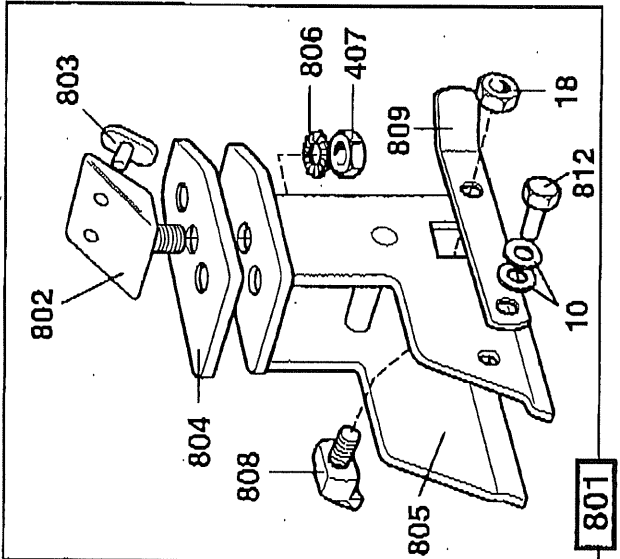
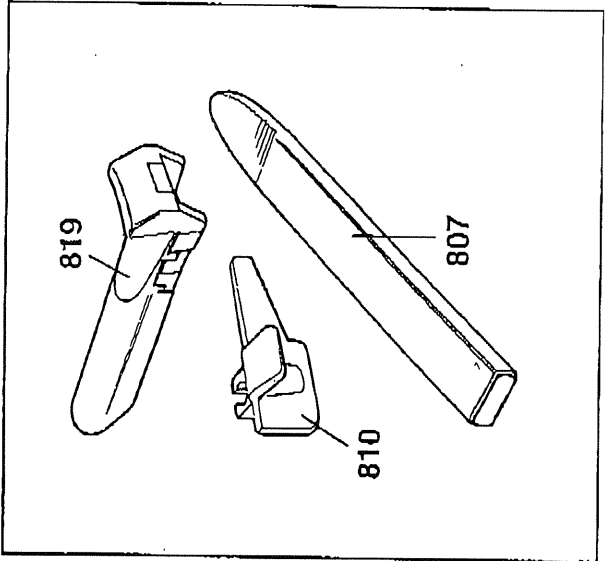
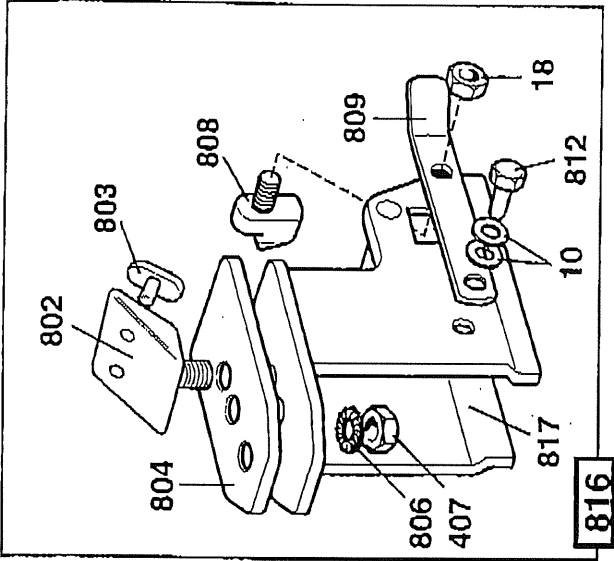


FIG. 9 ZUSATZSPANNKLAUE - ADDITIONAL JAW - MORS ADDITIONEL



No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
1	1977198	Gehäuse	Body	Chassis
2	1977199	Seitenblech	Left panel	Panneau latéral
3	1977201	Abdeckung	Right panel	Panneau droit
4	1977202	Vordere Abdeckung	Front panel	Panneau avant
5	1977203	Klemmplatte	Fixing plate	Plaque de fixation
6	1977204	Schraube M 6x12	Screw M 6x12	Vis M 6x12
7	1976088	Schraube M 8x20	Screw M 8x20	Vis M 8x20
8	1530091	Schraube M 8x12	Screw M 8x12	Vis M 8x12
9	1530093	Schraube M 8x16	Screw M 8x16	Vis M 8x16
10	1641080	Scheibe ø 8	Washer ø 8	Rondelle ø 8
11	1970027	Anlagestück	Rubber pad	Appui en caoutchouc
12	5528125	Montierisen	Tyre lever	Levier de montage
13	1976175	Halterung für Reifenpastenbehälter	Holder for tyre past container	Support pour récipient du lubrifiant
14	1977205	Schild	Label	Plaque
15	1977206	Schild "Monty 1150"	Label "Monty 1150"	Plaque "Monty 1150"
16	1977207	Schild für Pedale	Pedals sticker	Plaque pour pédales
17	1977208	Schild für Abrückerpedal	Bead breaker pedal label	Plaque pour pédale d'écolleur
18	1555080	Mutter M 8	Nut M 8	Ecrou M 8
19	1970503	Pfeil "Drehrichtung"	Sense of rotation arrow	Flèche "sens rotation"
20	1977187	Gefahrschild, 1 Satz	Set of warning labels	Jeu de étiquettes de attention
101	1977208	Wartungseinheit, kpl.	Complete servicing unit	Unité de conditionnement cpl.
102	1977209	Wasserabscheider und Druckregler	Water separator and pressure regulator	Séparateur d'eau/ régulateur de pression
103	1977210	Öler	Lubricator	Lubrificateur
104	1975167	Schnellfüllventil	Quick inflating valve	Vanne de gonflage rapide
105	1977191	Verschraubung D8LR	Union D8LR	Raccord D8LR
106	1486024	L-Verschraubung 1/4" 8-6	"L" union 1/4" 8-6	Raccord en L 1/4" 8-6
107	1977188	T-Verschraubung 1/4"	T-union 1/4"	Raccord en T 1/4"
108	1975166	Gerade Verschraubung 1/4" 8-6	Quick union 1/4" 8/6	Raccord rapide 1/4" 8-6
109	1976123	L-Verschraubung 1/4" 8-6	L-union 1/4" 8-6	Raccord en L 1/4" 8-6
110	1977017	Steckerinnenteil	Coupling	Fiche mâle
111	1975532	Kugelventil (ø 10,5)	Cock (ø 10,5)	Robinet rapide à bille (ø 10,5)
112	1977016	Manometer	Pressure gauge	Manomètre
113	1977142	Schraube M 4x50	Screw M 4x50	Vis M 4x50
114	1975144	Befestigungsbügel für Wartungseinheit	Bracket for servicing unit	Etrier de l'unité de conditionnement
115	1977211	Filter	Filter	Filter
116	1977212	Wasserabscheider	Water separator	Séparateur d'eau

No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
117	1977213	Ölbehälter	Lubricator tank	Reservoir d'huile
118	1555040	Mutter M 4	Nut M 4	Ecrou M 4
119	1480306	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *
120	1480306	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *
121	1977192	Zahnscheibe ø 12	Washer ø 12	Rondelle ø 12
122	6414219	Öl für Wertungseinheit (1 Liter)	Oil for servicing unit (1 litre)	Huile pour l'unité de conditionnement (1 Litre)
201	1970757	Spannteiler komplett	Complete chuck	Mandrin cpl.
202	1970770	Spannzylinder komplett	Complete clamping cylinder	Vérin de serrage cpl.
203	1975024	Dichtungssatz für Spannzylinder ø 75	Set of gaskets for cylinder ø 75	Jeu de joints pour vérin ø 75
204	1977215	Spannteiler	Chuck	Mandrin de serrage
205	1970746	Spannklaue	Clamping jaw	Mors de serrage
206	1970745	Spannschuh	Slide	Coulisse
207	1970772	Gleitführung	Sliding guide	Guide pour coulisse
208	1970771	Führung Scheibeh. mit Bolzen	Slide guide with pin	Guide pour coulisse avec axe
209	1970761	Steuerflansch	Control plate	Flasque de commande
210	1970108	Distanzring	Arm spacer	Entretoise pour flasque de commande
211	1641130	Scheibe ø 12	Washer ø 12	Rondelle ø 12
212	1977197	Schraube M 12x85	Screw M 12x85	Vfs M 12x85
213	1657012	Sicherungsring ø 12	Seeger ring ø 12	Circlip ext. ø 12
214	1657065	Sicherungsring ø 65	Seeger ring ø 65	Circlip ext. ø 65
215	1970109	Buchse	Bush	Bague
216	1530210	Schraube M 16x1,5x35 10k	Screw M 16x1,5x35 10K	Vfs M 16x1,5x35 10k
217	1970643	Kappe für Spanneller	Turntable cap	Capuchon pour mandrin
218	1486075	Verschraubung 1/8" B-6	Union 1/8" B-6	Raccord 1/8" B/6
219	1975146	Vorderer Zylinderflansch ø 75 mit Führung	Front flange ø 75 with guide WRI 20	Flasque avant vérin ø 75 avec guide WRI-20
220	1975019	O-Ring ø 68,26x3,53	O-ring ø 68,26x3,53	Joint torique ø 68,26x3,53
221	1977216	Zylinderlaufbuchse ø 75	Casing cylinder ø 75	Chemise de vérin ø 75
222	1975018	Hinterer Zylinderflansch ø 75	Rear flange for cylinder ø 75	Flasque arrière vérin ø 75
223	1524060	Schraube M 8x20	Screw M 8x20	Vfs M 8x20
224	1555120	Selbstsichernde Mutter M 12	Nut M 12	Ecrou M 12
225	1975023	Scheibe ø 12,5x30x3	Washer ø 12,5x30x3	Rondelle ø 12,5x30x3
226	1975022	Kolben ø 75	Piston gasket ø 75	Piston ø 75
227	1977217	Kolbenstange	Piston rod for cylinder ø 75	Tige de vérin ø 75
228	1977144	Sicherungsring ø 30	Seeger ring ø 30	Circlip int. ø 30
229	1977049	WRI 20 Kolbenstangeführung	WRI 20 guide for piston rod	Guide pour tige WRI-20
230	1977050	Lippendichtung	Lipped gasket	Joint à lèvres

No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation	
231	1480306	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *	8/6 54 mm
232	1486064	T-Verschraubung 8/6	Union T 8/6	Raccord en T 8/6	
233	1970526	Scheibe für Sparmittler	Chuck washer	Rondelle pour mandrin	
234	1977051	Unterlegscheibe ø 24x29,8x0,5	Washer ø 24x29,8x0,5	Rondelle ø 24x29,8x0,5	
235	1977214	Schild für Spannzylinder	Clamping cylinder label	Plaque vérin de serrage	
301	1975027	Kappe für Abdrückzylinder	Bead breaker cylinder cover	Couvercle pour vérin décolleur	
302	1975028	Kolbenrückholfeder	Piston return spring	Ressort rappel piston	
303	1480304	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *	6/4 400 mm
304	1975029	Kolben ø 186	Piston ø 186	Piston ø 186	
305	1975030	Lippendichtung ø 186 DE-725	Lipped gasket ø 186 DE-725	Joint à lèvres ø 186 DE-725	
306	1975031	Abdrückzylinder	Bead breaker cylinder	Vérin décolleur	
307	1975032	Kolbenstange für Abdrückzylinder	Piston rod for bead breaker cylinder	Tige vérin décolleur	
308	1970132	Lagerhülse	Bush for bead breaker cylinder	Bague pivot vérin décolleur	
309	1524102	Schraube M 12x30	Screw M 12x30	Vis M 12x30	DIN 912
310	1975033	Puffer	Buffer	Tampon	
311	1462250	Schalldämpfer 1/4"	Silencer 1/4"	Silencieux 1/4"	
312	1970130	Schnellentlüftungsventil 1/4"	Rapid release valve 1/4"	Valve a décharge rapide 1/4"	
313	1486011	Gerade Verschraubung 1/8" 6-4	Union 1/8" 6-4	Raccord 1/8" 6-4	
314	1975035	Dichtungssatz für Abdrückzylinder	Set of gaskets for bead breaker cylinder	Jeu de joints pour vérin de décollage	
315	1557182	Selbstsichernde Mutter M 18x1,5	Nut M 18x1,5	Ecrou M 18x1,5	DIN 6925
316	1977217	Schraube M 16x1,5x150	Screw M 16x1,5x150	Vis M 16x1,5x150	DIN 6914
317	1977149	Scheibe ø 16	Washer ø 16	Rondelle ø 16	DIN 125
318	1970756	Feder für Abdrückerarm	Bead breaker arm spring	Ressort pour bras décolleur	
319	1975036	Lagerbolzen	Swinging pin	Pivot orientable	
320	1977218	Scheibe ø 16,5x50x1,5	Washer ø 16,5x50x1,5	Rondelle ø 16,5x50x1,5	
321	1970619	Schaufel komplett	Complete bead breaker shovel	Pelle cpl.	
322	1640080	Scheibe ø 8x24x2	Washer ø 8x24x2	Rondelle ø 8x24x2	
323	1811032	Kugelgriff	Bead breaker handle knob	Poignée à bille	
324	1975034	Passscheibe ø 35x13x0,3	Washer ø 35x13x0,3	Rondelle ø 35x13x0,3	
325	1970509	Spezialschraube M 12	Special screw M 12	Vis spéciale M 12	
326	1977219	Selbstsichernde Mutter M 16x1,5	Nut M 16x1,5	Ecrou M 16x1,5	DIN 934
327	1975041	Abdrückzylinder komplett	Complete bead breaker cylinder	Vérin de décollage cpl.	
328	1977220	Abdrückerarm komplett	Complete bead breaker arm	Bras décolleur cpl.	
329	1973113	Schild für Abdrückzylinder	Bead breaker cylinder label	Plaque pour vérin décolleur	
330	1977223	Platte	Screw fixing plate	Plaque de fixation	
401	1524062	Schraube M 8x30	Screw M 8x30	Vis M 8x30	DIN 912

No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
402	1707530	Kappe	Cap	Capuchon
403	1977073	Schutzabdeckung	Cover for locking system	Carter de protection
404	1977221	Sechskant für Montierkopf	Hexagonal arm for mounting head	Barre hexagonale pour bras de montage
405	1802227	Griff für Schraube	Handle with screw	Manette à vis
406	1970077	Feder für Gewichtsausgleich	Vertical arm spring	Ressort pour bras vertical
407	1555100	Mutter M 10	Nut M 10	Ecrou M 10
408	1977222	Säule	Mounting column	Montant de la machine
409	1970751	Schild für Montagehinweis	Label for mounting instructions	Plaque pour instructions de montage
410	1977074	Klemmplatte	Locking plate for hexagonal arm	Meplat de blocage hexagone
411	1977150	Schraube M. 12x30	Screw M 12x30	Vis M 12x30
412	1977143	Mutter M 12	Nut M 12	Ecrou M 12
413	1530084	Schraube M 8x20	Screw M 8x20	Vis M 8x20
414	1977075	Abstandhalter	Spacer	Entretoise
415	1977224	Sperzahn mit platte	Locking pawl with insert	Cliquet de blocage avec plaque
416	1977076	Platte für Hebelhaken	Plate for cam lever	Plaque pour excentrique à levier
417	1977081	Hebel mit Griff	Lever with handle	Levier avec poignée
418	1977225	Spezialschraube M 16x1,5	Special screw M 16x1,5	Vis spéciale M 16x1,5
419	1530118	Schraube M 10x25	Screw M 10x25	Vis M 10x25
420	1970081	Halleplatte ø 10,25x36x4	Washer ø 10,25x36x4	Rondelle ø 10,25x36x4
421	1977226	Montierarm	Arm	Bras de montage
422	1975045	Achse für Kegellole ø 5x21,8	Pin ø 5x21,8	Goupille ø 5x21,8
423	1970055	Kegellole	Tapered roll	Roleaux conique
424	1975091	Schraube M 6x6	Screw M 6x6	Vis M 6x6
425	1540080	Schraube M 10x20 12k	Screw M 10x20 12k	Vis M 10x20 12k
426	1975046	Puffering	Buffer	Tampon
427	1977227	Montierkopf komplett	Complete mounting head	Tête de montage complète
428	6411500	Schraube M 10x30	Screw M 10x30	Vis M 10x30
501	1975180	Schraube für Drehschluß	Screw for rotating union	Vis pour joint tournant
502	1486013	Gerade Verschraubung 1/8" 8-6	Union 1/8" 8-6	Raccord 1/8" 8-6
503	1970691	O-Ring 65x60x2,62	O-ring 65x60x2,62	Joint torique 65x60x2,62
504	1977228	Drehschluß komplett	Complete rotating union	Joint tournant complète
505	1970765	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *
506	1480306	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *
507	1530123	Schraube M 10x50	Screw M 10x50	Screw M 10x50
508	1641100	Scheibe ø 10	Washer ø 10	Washer ø 10
509	1977229	Getriebegehäuse	Upper gear box housing	Covercase pour réducteur

No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
510	1977230	Getriebegehäuse	Lower gear box housing	Boîte inférieure pour réducteur
511	1977090	Starrs einreihiges Radialkugellager 6010-Z	Roller bearing 6010-Z	Roulement 6010-Z à billes
512	1977099	Zylinderstift ø 8x20	Pin ø 8x20	Goupille cylindrique ø 8x20
513	1977092	Kegelrollenlager 30204	Tapered roller bearing 30204	Roulement 30204 à rouleaux coniques
514	1977102	O-Ring 4137	O-ring 4137	Joint torique 4137
515	1977098	Kappe ø 35x8	Cap ø 35x8	Capuchon ø 35x8
516	1692506	Scheibfeder 6x9	Woodruff key 6x9	Clavette disque 6x9
517	1977101	Getriebeschnecke	Worm screw	Vis sans fin
518	1977103	Dichtungsring für Getriebewelle 2035/10	O-ring 2035/10	Joint torique 2035/10
519	1975052	Schneckenrad	Gear wheel	Roue hélicoïdale
520	1970095	Keilriemenscheibe (GetriebeSeite)	Pulley at gear box side	Poulie réducteur
521	1566104	Mutter M 10	Nut M 10	Ecreu M 10
522	1524043	Schraube M 6x18	Screw M 6x18	Vis M 6x18
523	1555060	Mutter M 6	Nut M 6	Ecreu M 6
524	1975060	Getriebe komplett	Complete gear box	Réducteur cpl.
601	1524041	Schraube M 6x12	Screw M 6x12	Vis M 6x12
602	1641060	Scheibe ø 6	Washer ø 6	Rondelle ø 6
603	1530033	Schraube M 4x16	Screw M 4x16	Vis M 4x16
604	1644004	Zahnscheibe ø 4	Tooth washer ø 4	Rondelle ø 4
605	1970566	Umschalthebel	Switch lever	Levier d'inverseur
606	1524004	Schraube M 3x10	Screw M 3x10	Vis M 3x10
607	1532253	Blechschaube 3,58x12,7	Screw 3,58x12,7	Vis 3,58x12,7
608	1506063	Schraube M 4x10	Screw M 4x10	Vis M 4x10
609	1975055	Dichtung für Wenderschalter	Switch gasket	Joint pour inverseur
610	1975054	Halter für Wenderschalter	Switch holder	Support inverseur
611	1970128	Wenderschalter	Switch	Inverseur
612	1975056	Schalter-Schutzhaube	Switch cover	Protection pour inverseur
613A	1970594	Verbindungskabel Drehstrommotor	3-phase motor connecting cable	Câble de raccordement moteur triphasé
613B	1970698	Verbindungskabel Einphasenmotor	1-phase motor connecting cable	Câble de raccordement moteur monophasé
613C	1970699	Verbindungskabel Einphasenmotor 110V.	1-phase motor connecting cable 110V.	Câble de raccordement moteur monophasé 110V.
614	1970043	Kabelverschraubung	Cable holder	Connecteur
615	1975057	Kabelverschraubung	Cable holder	Connecteur
616A	1970696	Drehstromversorgungskabel	3-phase feeding cable	Câble alimentation triphasé
616B	1970730	Einphasenstromversorgungskabel	1-phase feeding cable	Câble alimentation 1Ph.
616C	1970697	Einphasenstromversorgungskabel 110V.	1-phase feeding cable 110V.	Câble alimentation 1Ph. 110V.
617A	1975061	Wenderschalter 3 ph. komplett	Complete 3-phase pedal switch	Inverseur 3Ph. cpl.

No.	Mat.no./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
617B	1975062	Wendeschalter 1 Ph. komplett	1-phase pedal switch	Inverseur 1Ph. cpl.
617C	1975063	Wendeschalter 1 Ph. komplett 110V.	1-phase pedal switch (110V.)	Inverseur 1Ph. 110V. cpl.
618A	1970169	Drehstrommotor 220/240/380/415V. 50/60Hz.	3-phase 220/240/380/415V. 50/60Hz. motor	Moteur triphasé 220/240/380/415V. 50/60Hz.
618B	1970168	Einphasenmotor 110V. 60Hz.	1-phase 110V. 60Hz. motor	Moteur monophasé 110V. 60Hz.
618C	1970166	Einphasenmotor 220V. 50Hz.	1-phase 220V. 50Hz. motor	Moteur monophasé 220V. 50Hz.
618D	1970167	Einphasenmotor 220V. 60Hz.	1-phase 220V. 60Hz. motor	Moteur monophasé 220V. 60Hz.
618E	1970165	Einphasenmotor 240V. 50Hz.	1-phase 240V. 50Hz. motor	Moteur monophasé 240V. 50Hz.
618F	1975053	Einphasenmotor 240V. 60Hz.	1-phase 240V. 60Hz. motor	Moteur monophasé 240V. 60Hz.
619	1970540	Schraube M 8x14	Screw M 8x14	Vis M 8x14
620	1970693	Keilriemenscheibe (Motorsaitle)	Motor pulley	Poulie moteur
621	1976150	Keilriemen A 27	V-belt A 27	Courroie trapézoïdale A 27
622	1530095	Schraube M 8x25	Screw M 8x25	Vis M 8x25
623	1977231	Motorträgerplatte	Motor mounting plate	Support de moteur
624	1530128	Schraube M 10x70	Screw M 10x70	Vis M 10x70
625	1530116	Schraube M 10x16	Screw M 10x16	Vis M 10x16
701	1977232	Abdruckerpedal komplett	Complete head breaker pedal	Pédale décalleur cpl.
702	1977233	Pedalblock komplett	Complete pedals	Pédalier cpl.
703	1970565	Schaltgestänge	Switch rod	Levier pour inverseur
704	1681008	Splint ø 2x20	Cotter pin 2x20	Goupille fendue ø 2x20
705	1640060	Scheibe ø 6x18	Washer ø 6x18	Rondelle ø 6x18
706	1975067	Fußpedal für Drehbewegung, kpl.	Complete pedal for chuck rotation	Pédale rotation mandrin cpl.
707	1975068	Linke Pedal	Left pedal	Pédale gauchie
708	1975529	Plastik Einsatz für Pedal	Plastic insert for pedal	Pièce en plastique pour pédale
709	1975066	Träger für Fußpedal Motorschalter	Support for pedal switch	Support pédale inverseur
710	1970125	Schenkelfeder	Leg spring	Ressort commande pédale
711	1975072	Ventilsteuerstange	Connecting rod	Bielle
712	1970573	Stange für Schallkurve	Cam connecting rod	Bielle pour came
713	1970587	Gabelblattfeder	Fork leaf spring	Lame à fourche
714	1970572	Schallkurve	Trip cam	Came de commande
715	1977234	Pedalachse	Pedal shaft	Axe de pédale
716	1977235	Pedalblock	Base for pedals	Pédalier
717	1975071	Pedalrückholfeder	Spring for pedals return	Ressort retour pédales
718	1975074	Spanntellerventil	Valve for self centering chuck	Vanne mandrin
719	1530134	Schraube M 4x25	Screw M 4x25	Vis M 4x25
720	1557041	Mutter M 4	Nut M 4	Ecrou M 4
721	1422003	Schalldämpfer 1/8"	Silencer 1/8"	Silenceux 1/8"

No.	Mat.No./Ref.	Bezeichnung	Designation	Désignation
722	1975076	Gerade Verschraubung 1/8" 8-6	Quick union 1/8" 8-6	Raccord droit 1/8" 8-6
723	1975077	T-Verschraubung 1/8" 8-6	T-quick union 1/8" 8-6	Raccord en T 1/8" 8-6
724	1975101	Schraube M 6x60	Screw M 6x60	Vfs M 6x60
725	1557061	Mutter M 6	Nut M 6	Ecrou M 6
726	1647080	Scheibe ø 8	Washer ø 8	Rondelle ø 8
727	1557080	Mutter M 8	Nut M 8	Ecrou M 8
728	1975073	Abdeckung Schaltkurve	Trip cam cover	Couvre-came
729	1975102	Schraube 2,9x6,4	Screw 2,9x6,4	Vfs 2,9x6,4
730	1977236	Abdrückventil kpl.	Bead breaker valve	Vanne décolleur
731	1555050	Mutter M 5	Nut M 5	Ecrou M 5
732	1975211	Sicherungsring ø 8	Seegering ø 8	Circlip ext. ø 8
733	1975210	Boizen	Pin	Axe
734	1977011	Schild 5-Wege-Ventil	5-way valve label	Plaque vanne à 5 voies
735	1977237	Ventilhalter	Valve holder	Support pour vanne
736	1975118	Pedal	Rubber pedal	Pédale
737	1975212	Pedalträger	Pedal holder	Support pour pédale
738	1975213	L-Schnellverschraubung 1/4" 8-6	L-quick relating union 1/4" 8-6	Raccord en L tournant rapide 1/4" 8-6
739	1977238	T-Schnellverschraubung 1/4" 6-4	L-quick relating union 1/4" 6-4	Raccord en L tournant rapide 1/4" 6-4
740	1480306	Pneumatikleitung *	Pneumatic hose *	Tuyau pneumatique *
741	1975122	Schraube M 6x8	Screw M 6x8	Vfs M 6x8
742	1977004	Schild 3-Wege-Ventil	3-way valve label	Plaque vanne à 3 voies
801	1970752	Zusatzspannklaue 8" - 9" kpl.	Additional jaw cpl. 8" - 9" wheels	Mors additionnel cpl. pour roues 8" - 9"
802	1970146	Spannklaue für Motorrad	Clamping jaw for motorcycle wheel	Mors de serrage pour roue de moto
803	1970145	Anlagelück	Contact piece	Pièce de contact
804	1975140	Schutz für Zusatzspannklaue	Additional jaw protection	Protection pour mors additionnel
805	1977125	Zusatzspannklaue 8" - 9"	8"-9" jaw	Mors pour roue 8" - 9"
806	1641100	Zahnscheibe ø 10	Tooth washer ø 10	Rondelle dentés ø 10
807	1975515	Schutz für Montiereisen	Tyre lever protection	Protection pour levier de montage
808	1977126	Klinke	Pawl	Cliquet
809	1977127	Blattfeder für Klinke	Leaf spring for pawl	Lame pour cliquet
810	1975085	Einsatz für Montierkopf	Plastic insert for head	Insert pour la tête de montage
811	1970754	Zusatzspannklaue 17,5" kpl.	Additional jaw cpl. for 17,5" wheels	Mors additionnel cpl. pour roues 17,5"
812	1977158	Schraube M 8x10	Screw M 8x10	Vfs M 8x10
813	1970150	Spannbacke	Clamping jaw	Mors de serrage
814	1970543	Zwischenplatte für Spannklaue	Plate for jaw	Plaquette pour mors
815	1977129	Zusatzspannklaue 17,5"	17,5" jaw	Mors pour roue 17,5"

